

新 聞 紙 第 八 百 零 七 號 禮 拜 三

4

論說

○中國前途 (再續稿)

三滿洲外交前途

李鴻章未死，清廷所倚爲外交老手者，李矣。李鴻章既死，清廷所倚爲外交者，幾無人矣。當李之生也，其所有對外政策，固以奉獻地方爲絕妙手段也，故有賣國老手之名號。雖然，李之所爲賣國深謀者，雖於中國大害，而於清廷未嘗無須臾之安。蓋李之心既不能力任更張，助清廷以法，又不能大伸威力，阻鄰國之欺凌，默察清廷意旨，一則欲大張撻伐，滅洋肆威，再則欲苟且偷安，糊塗了事。李寧國勢微弱，外患憑陵，戰則以弱敵強，亡可立待，和則喪師割地，亦難久全，然舍此二者而外，己力亦難創特別新政策，深慮卻顧，乃于割地策內行其反間各國互相仇視之術焉。如旅順之於威海衛膠州、廣州灣之於香港九龍，皆遙遙相對，具互相窺伺互相箝制之勢焉。是以瓜分之議雖雖立，瓜分之事終未行者，皆各國互相嫌忌，互相窺伺，未能和平協合其力所致也。此李辦外交之手段，自以爲可緩中國之亡，而實貽中國之大憂者也。及李之死，繼其後者大都蕭規曹隨，事無大異，即或有具特識者出，欲行其所是力保利權，而無如已國腐敗如斯，萬難與列強爭伯仲，是以舍李鴻章手段，今之辦外交者，亦斷難別籌良策也。夫李之爲此策，豈各國之所欲哉？近年來李以狡猾名稱於天下，各國之具疑心於李者，非一日矣。然而終必與李相往還者，則以清廷無人矣。李死之後，繼其位者智力權勢，莫不及一，對於清廷籌策言事者，立言斷不及李之亢直，既不如李之亢直，則于清廷所欲爲，即於鄰邦有礙，自不敢力爭，而必當勉強彌縫，以欺飾外國。吾意各國前疑李鴻章之心，此後將轉爲疑後辦交涉者之心，亦即轉爲疑清廷之心也。各國至此，其將以何等手段處我中國歟？將欲實行瓜分耶，則內地情形，諸多未諳，民心不死，拒阻必力，非費百數十年之戰鬥經營，斷難稍得安靖，苟費百數十年之爭戰，於商務一途，豈非大損，是以實行瓜分之政，勢既有所不能，將欲舍中國而不顧乎，則數十年之慘淡經營，始得開此通商口岸，任其野蠻舉動，妄作妄行，黑暗之途，長此終古，則通工易事，動輒阻閼，或復亂徒繼興，暴戾一如義和團之故轍，又必窮兵黷武，再起戰爭，是以任中國之昏愚，情亦有所不忍，自是吾意各國必有希冀之心出焉，希冀云者，非如中國無識者流，希冀清廷變法也，假有人焉，能振獨立之精神，循文明之軌轍，一洗前此舊習，而使中國爲一新國焉，則各國於此等人，將必扶助之，欽敬之，而日冀其能成大功，立大業，同立於地球上，相與爲友國也，然能值各國此等希冀者，非漢人而何，故吾以爲方今世途，乃滿清外交之末路，而漢人外交之起點也。(未完)

啓者小店向辦唐山日本漆器燒青古銅器磁器棧
香各款雅緻古玩花樽等物成正納編順繡時款絲
巾搭巾圍屏男女袍各式雅扇新樣刁花枝木鑲壳
檯燈公座椅宮燈凡西人所用之物俱全叨蒙 惠
顧價銀定必額外減平以圖久交小店開張廿餘年
向在都拔街六百二十七號夾唐人街角如取貨物
祈賜番字招牌紙到來以便付信無悞 本店謹啓

啓者本號前開創和生茶莊在鶴山城南門外開張揀選正地道古勞石巖頭馬耳山白水帶諸色岩茶加工製造氣味清香久蒙列商讚美現經陸續由香港上環永樂街同安泰付到發售仍恐遠近未及週知特登報章仰祈各商留心惠顧本店並有蘇杭油米什貨自做家用唐番新衣各絨衫褲以便採買現在香港同安泰接辦貨物兼理梓友來往金銀書信俱有回頭憑據單繳回原人收看以慰遠望倘有信札等件請付出大埠都板街門牌第七佰一拾四號半萬泰號收入自然轉致安常無悞希爲垂心光顧是荷

金山正埠萬泰謹啓

○炮傷同類 ○十四日山多寫埠來電云北二街日本某客棧前數日有日人某來自檀山亦寓該棧昨夜回寓尋物不得疑爲同寓者所竊遂即提炮亂轟當傷二人甲卽逃去現報巡差四處訪緝不知能否弋獲

番訊犯小竊案華人一名因無實據官判釋放
一罰長五元一罰長十元犯嘔鴉片烟案華人一名推案明
一罰長五元一罰長十元犯吸鴉片烟案華人五名明日
巡捕衙提訊犯賭票案華人一名罰長十元犯吐涎于行
街上案華人一名罰長五元犯吸鴉片烟案華人五名明日

永豐號
 WING FUNG
 745 Sacramento St.
 San Francisco, Cal.
 啓者本店開創肆拾餘年，專辦唐山油、米、茶、糖、京菓、海味、各色美酒、石粉、正色公烟，接理金銀書信，付回香港，兼有各樣瓜菜、種樹、籐絲、籐心、籐片、發客。代賣彭裕泰、鄭其照、字典、鄭廣濟、藥酒、藥丸、普陀岩、光明眼藥、萬應膏、藥野山、玉桂，各樣俱全。貴客光顧，價良相宜，以圖久遠交易。本舖在金山正埠唐人街柴伯肆拾伍號。此佈。
 永豐號謹啓

成信號
食貨雜食館

Shing Shun & Co.
P.O. Box 2567 909 Dupont St.

金山大埠久遠街零九號開張
減低以圖久遠挑選伏望留心垂照為荷舖在
恐未及週知故特錄之報上伏冀留心惠顧外
鮮明時款餅食龍鳳禮餅中秋月餅挑選上等
菜種森記燭心各色顏料蘇杭什貨俱全自造
小京果海扁藤色簾竹筴片粗爐炮竹各樣瓜
菓凡出購者請向本號接洽可也此佈

波路雲金銀鑽石首飾時表舖在金山大埠孖結街門牌八百四十四號與八百四十六號開張常有時款金銀表仔鑽石戒指首飾各款俱全並有銀員放生倘商客急需銀兩可携貨棧之收單或起貨單並各契券等件到來按當自必相濟緩急也本公司所賣之貨俱屬不二價公平交易 華客光顧格外厚禮相待此佈

廣泰同
客發貨雜杭蘇泰同廣
白告局信舖銀泰廣
白告局信舖銀泰廣
QUONG HONG TAI & CO.
900 Dupont St. P. O. Box 2161
SAN FRANCISCO, CAL.
啓者本店設在大埠都板街第九百號開張以來承蒙各界光顧生意日見興隆茲因本舖所存之各色呢絨布匹等件均已運到大批現貨到埠請各界光顧此佈
辛丑元月吉日 大埠廣同泰謹啓

漆本日泰宏
FUNG HAI & CO.
419 Kearny Street
SAN FRANCISCO, CAL.
啓者本店設在大埠都板街第九百號開張以來承蒙各界光顧生意日見興隆茲因本舖所存之各色呢絨布匹等件均已運到大批現貨到埠請各界光顧此佈
辛丑元月吉日 大埠廣同泰謹啓

和信忠港香
JONG SUN WOO
32 Desford Road West
Hong Kong, China.
啓者本店設在香港上環門牌三十二號開張以來承蒙各界光顧生意日見興隆茲因本舖所存之各色呢絨布匹等件均已運到大批現貨到埠請各界光顧此佈
辛丑元月吉日 大埠廣同泰謹啓

白告隆興紹
Chew Hing Lung
930 Dupont St.
San Francisco, Cal.
啓者本店設在大埠都板街第九百號開張以來承蒙各界光顧生意日見興隆茲因本舖所存之各色呢絨布匹等件均已運到大批現貨到埠請各界光顧此佈
辛丑元月吉日 大埠廣同泰謹啓

隆英光
Chew Ying Lung & Co.
735 Sacramento St.
SAN FRANCISCO, CAL.
啓者本店設在大埠都板街第九百號開張以來承蒙各界光顧生意日見興隆茲因本舖所存之各色呢絨布匹等件均已運到大批現貨到埠請各界光顧此佈
辛丑元月吉日 大埠廣同泰謹啓

山金隆泰廣港香
衣新杭蘇辦兼庄
KWONG TAI LUNG CO.
65 Wing Lok Street
Hong Kong, China.
啓者本店設在香港上環門牌六十五號開張以來承蒙各界光顧生意日見興隆茲因本舖所存之各色呢絨布匹等件均已運到大批現貨到埠請各界光顧此佈
辛丑元月吉日 大埠廣同泰謹啓

貨雜號昌兆
Chew Chong & Co.
905 Dupont St. San Francisco, Cal.
P. O. Box 2507
啓者本店設在大埠都板街第九百號開張以來承蒙各界光顧生意日見興隆茲因本舖所存之各色呢絨布匹等件均已運到大批現貨到埠請各界光顧此佈
辛丑元月吉日 大埠廣同泰謹啓

白告盛同永
Wing Hong Shing & Co.
730 Sacramento St.
San Francisco, Cal.
啓者本店設在大埠都板街第九百號開張以來承蒙各界光顧生意日見興隆茲因本舖所存之各色呢絨布匹等件均已運到大批現貨到埠請各界光顧此佈
辛丑元月吉日 大埠廣同泰謹啓

白告隆昌怡
Yee Chong Lung Co.
825 Dupont St.
San Francisco, Cal.
啓者本店設在大埠都板街第九百號開張以來承蒙各界光顧生意日見興隆茲因本舖所存之各色呢絨布匹等件均已運到大批現貨到埠請各界光顧此佈
辛丑元月吉日 大埠廣同泰謹啓

白告和安永
Wing on wo & Co.
800 Dupont Street
San Francisco, Cal.
啓者本店設在大埠都板街第九百號開張以來承蒙各界光顧生意日見興隆茲因本舖所存之各色呢絨布匹等件均已運到大批現貨到埠請各界光顧此佈
辛丑元月吉日 大埠廣同泰謹啓

白告豐華廣
Quong wah Fung Co.
815 Dupont St.
San Francisco, Cal.
啓者本店設在大埠都板街第九百號開張以來承蒙各界光顧生意日見興隆茲因本舖所存之各色呢絨布匹等件均已運到大批現貨到埠請各界光顧此佈
辛丑元月吉日 大埠廣同泰謹啓

我利人利
白告隆興泰
Ti Hang Long
818 Dupont St.
San Francisco, Cal.
P. O. Box 2006
啓者本店設在大埠都板街第九百號開張以來承蒙各界光顧生意日見興隆茲因本舖所存之各色呢絨布匹等件均已運到大批現貨到埠請各界光顧此佈
辛丑元月吉日 大埠廣同泰謹啓

白告源廣
Quong Yuen & Co.
715 Dupont St.
San Francisco, Cal.
啓者本店設在大埠都板街第九百號開張以來承蒙各界光顧生意日見興隆茲因本舖所存之各色呢絨布匹等件均已運到大批現貨到埠請各界光顧此佈
辛丑元月吉日 大埠廣同泰謹啓

白告興源信
Shun Yuen Hing & Co.
839 DUPONT STREET
SAN FRANCISCO, CAL.
啓者本店設在大埠都板街第九百號開張以來承蒙各界光顧生意日見興隆茲因本舖所存之各色呢絨布匹等件均已運到大批現貨到埠請各界光顧此佈
辛丑元月吉日 大埠廣同泰謹啓

發
SING FAT & CO.
614 Dupont St.
San Francisco, Cal.
啓者本店設在大埠都板街第九百號開張以來承蒙各界光顧生意日見興隆茲因本舖所存之各色呢絨布匹等件均已運到大批現貨到埠請各界光顧此佈
辛丑元月吉日 大埠廣同泰謹啓

白告烟公
H. G. PLAYFAIR.
啓者本店設在大埠都板街第九百號開張以來承蒙各界光顧生意日見興隆茲因本舖所存之各色呢絨布匹等件均已運到大批現貨到埠請各界光顧此佈
辛丑元月吉日 大埠廣同泰謹啓

白告舖老記和
WO KEE & Co.
939 DUPONT STREET
SAN FRANCISCO, CAL.
啓者本店設在大埠都板街第九百號開張以來承蒙各界光顧生意日見興隆茲因本舖所存之各色呢絨布匹等件均已運到大批現貨到埠請各界光顧此佈
辛丑元月吉日 大埠廣同泰謹啓

丹氣發根斷
YUEN HANG & CO.
847 Washington St.
San Francisco, Cal.
啓者本店設在大埠都板街第九百號開張以來承蒙各界光顧生意日見興隆茲因本舖所存之各色呢絨布匹等件均已運到大批現貨到埠請各界光顧此佈
辛丑元月吉日 大埠廣同泰謹啓

器漆杭蘇隆錦
Kim Lung
728 Dupont Street
San Francisco, Cal.
啓者本店設在大埠都板街第九百號開張以來承蒙各界光顧生意日見興隆茲因本舖所存之各色呢絨布匹等件均已運到大批現貨到埠請各界光顧此佈
辛丑元月吉日 大埠廣同泰謹啓

牙鑲華英李
Carl M. Lee, D. M. D.
914 Dupont St. S. F.
Telephone Black 2015
啓者本店設在大埠都板街第九百號開張以來承蒙各界光顧生意日見興隆茲因本舖所存之各色呢絨布匹等件均已運到大批現貨到埠請各界光顧此佈
辛丑元月吉日 大埠廣同泰謹啓

鑲牙
J. B. Landon D. M. D. 800 Washing St Cor Dupont
Y. O. Lau D. M. D. 116 1/2 Stockton St S F
Charlie Fong D. M. D. 813 1/2 Sacramento St S F
啓者本店設在大埠都板街第九百號開張以來承蒙各界光顧生意日見興隆茲因本舖所存之各色呢絨布匹等件均已運到大批現貨到埠請各界光顧此佈
辛丑元月吉日 大埠廣同泰謹啓

西法
啓者本店設在大埠都板街第九百號開張以來承蒙各界光顧生意日見興隆茲因本舖所存之各色呢絨布匹等件均已運到大批現貨到埠請各界光顧此佈
辛丑元月吉日 大埠廣同泰謹啓

朱廣蘭告白
啓者本店設在大埠都板街第九百號開張以來承蒙各界光顧生意日見興隆茲因本舖所存之各色呢絨布匹等件均已運到大批現貨到埠請各界光顧此佈
辛丑元月吉日 大埠廣同泰謹啓

羅省番廠公司
LOS ANGELES SOAP CO.
806 First St. Los Angeles, Cal.
啓者本店設在大埠都板街第九百號開張以來承蒙各界光顧生意日見興隆茲因本舖所存之各色呢絨布匹等件均已運到大批現貨到埠請各界光顧此佈
辛丑元月吉日 大埠廣同泰謹啓

李隴西堂佈告

啓者本姓之樓經已落成進伙各務完妥惟百子會近欲將各股份合印徵信錄以佈告遠近同宗周知間有報名未交底良或未及報者均須從速報齊繳收以便彙齊印刊如再延緩不能久候各宜相諒是禱
光緒二十八年九月初二日
金山正埠李隴西堂佈告

洗身房
啓者本洗身房開設在大埠士得頓街門牌八百一十號在領事府側房舍潔淨男女異房不論華人西人無不招呼周到每人收回費用十五仙諸君光顧請認門牌貴臨是荷大日本高橋主人謹啓

懸賞緝賊

出賞格人中華會館黃江夏堂因本埠都板街七百二十六號門牌和盛雜貨舖於昨四月廿三日夜間三點鐘時被賊打劫炮傷事主及傷店伴幾人除當場並越日捉獲劫賊二名外尙有劫賊三名在逃一黃卓安一胡亞石一雷亞勝無論唐番人等如有能將上開劫賊捉獲交案每拿一匪由中華會館賞花紅銀一百元黃江夏堂賞花紅銀一百元賊到銀交不待審訊賞格是實決不食言

光緒廿八年五月初七日

中華會館
黃江夏堂全啓

啓者術士遊耍院現已新遷至本埠新花園之鼓樂亭對面第拾亞云夾夾富路頓街角羅列各款奇異玩物色色俱新現新辦到之走獸新演之戲臺名優並一切新豔妙景難以盡述本院人等接待華人更加厚禮伏望華友如期到玩可也

每位收良一毛看戲在內

直搭企李街車至盡處轉搭電車自到無誤或搭跑路街車轉麥卡士打車亦便

遷
術士公司謹啓

啓者現因梓里吸食好烟本店特集鉅貨着人到亞
灣選辦正地道大灣叻用上手工專做好烟發行
以及散沽各埠梓里欲買上上好烟請將價銀并招
牌紙寄來定必選裝好貨付上一經嘗試便知真
并有上好烟絲
烟餅
發客志圖馳名久遠緣因本店開張在先近日日本埠

美蘭行
 840 Dupon
 又有做此生意兼與本店招牌相同故各客交易以
 及書信來往常多參差混亂今本店特將舊蘭行改
 為美蘭行鋪位門牌番名照舊貴客光顧請照舊美
 蘭行付來無誤 大埠都板街牌壹零號美蘭行啓
 新欸鐵器 J. BACHMAN, 729 Clay St. 啓者本店久蒙 華人惠
 San Francisco, Cal.
 顧實深銘佩更望留心光顧價銀格外相宜現本店常有新出
 炮鎗利器各具新欸銅鎖鋼鎖水機器電氣鉛鎗線與
 及各樣器圖俱全諸友光顧請認招牌為記是荷必治文謹啓
 本店在正盤金李街七百二十九號近花園

竊謂星命學術非精於數則經緯之躔度不明河洛
神奇非窮於理則交象之吉凶莫辨僕星算多年爲
諸尊青盼今始返埠倘蒙不棄幸垂教焉館寓金
山大埠金谷園巷門牌二十六號如有信函付來安
收或付金李街第七百六十四號春生堂轉交亦得
決無延悞 杜榮彬謹啓

四餘七政年月泰詳筆金五元 大批八字筆金二元
天理數逐年細詳筆金三元 中批八字筆金一元
星盤八字筆金貳元 配合年庚筆金貳元
焚香靈卜筆金貳毛五 大六壬卦筆金二毛五
凡山裏占者將某事年歲時辰寄來批斷付入無悞
春生堂謹啓

Chun Sing Tong Tsek-166 Chai St. S. F. Cal.

竊謂星命學術非精於數則經緯之躔度不明河洛
神奇非窮於理則交象之吉凶莫辨僕星算多年爲
諸尊青盼今始返埠倘蒙不棄幸垂教焉館寓金
山大埠金谷園巷門牌二十六號如有信函付來安
收或付金李街第七百六十四號春生堂轉交亦得
決無延悞 杜榮彬謹啓

四餘七政年月泰詳筆金五元 大批八字筆金二元
天理數逐年細詳筆金三元 中批八字筆金一元
星盤八字筆金貳元 配合年庚筆金貳元
焚香靈卜筆金貳毛五 大六壬卦筆金二毛五
凡山裏占者將某事年歲時辰寄來批斷付入無悞
春生堂謹啓

Chun Sing Tong Tsek-166 Chai St. S. F. Cal.

英學初階每部良四毛
 英語彙腋初集每部良八毛
 英語彙腋二集每部良一元
 英文成語字典二集每部良一元
 大卓永豐號啓

英學初階每部良四毛
 英語彙腋初集每部良八毛
 英語彙腋二集每部良一元
 英文成語字典二集每部良一元
 大卓永豐號啓

竊我華族作客美邦遠涉重洋離家萬里計無內顧豈不思家至於父母妻孥兄弟戚友既爲江河阻隔難得朝夕晤言欲悉親情備知家事惟憑驛使傳遞魚緘倘被浮沉莫聞消息應爲最重懷蘊結寢食難安固知家書之重足抵萬金也幸美國最重書信特設郵局因我華人所寄信函間有封面祇寫唐字不能遞交特用華人補寫封面番字今弟叨蒙大埠王家信館錄用管理此事每見唐山附來之信不獨未寫番字卽其唐字或無

竊我華族作客美邦遠涉重洋離家萬里計無內顧豈不思家至於父母妻孥兄弟戚友既爲江河阻隔難得朝夕晤言欲悉親情備知家事惟憑驛使傳遞魚緘倘被浮沉莫聞消息應爲最重懷蘊結寢食難安固知家書之重足抵萬金也幸美國最重書信特設郵局因我華人所寄信函間有封面祇寫唐字不能遞交特用華人補寫封面番字今弟叨蒙大埠王家信館錄用管理此事每見唐山附來之信不獨未寫番字卽其唐字或無

立起沈疴訪先生曾膺中國江門澳門醫院諸聘中外該揚嗣
沈隨員邀同遊美蒙 欽差領事憲賞給醫照以樹實學生
生內外科精究隨症施妙弟深銘感用佈知求醫者寓紐約廣

立起沈疴訪先生曾膺中國江門澳門醫院諸聘中外該揚嗣
沈隨員邀同遊美蒙 欽差領事憲賞給醫照以樹實學生
生內外科精究隨症施妙弟深銘感用佈知求醫者寓紐約廣

Kwong Chew Yuen
73B Washington Street
San Francisco Cal

啓者本店向來自辦茶米油糖正色公煙諸色美酒
一號石粉京果海味鮮艷什貨俱全貨真價實
貴客光顧是必照時價減低以圖久遠交易至付寄
貨物週旋無悞一店在香港西營盤大馬路宏昌泰
記接濟金山來往銀兩書信毫無延悞本店向在士
埠華盛頓街七百三十五號今遷往本街七百三十
八號 各梓里有銀兩書信寄歸請照本店新門牌
付來自然妥爲轉付斷無延擱希爲 留意是荷

Kwong Chew Yuen
73B Washington Street
San Francisco Cal

啓者本店向來自辦茶米油糖正色公煙諸色美酒
一號石粉京果海味鮮艷什貨俱全貨真價實
貴客光顧是必照時價減低以圖久遠交易至付寄
貨物週旋無悞一店在香港西營盤大馬路宏昌泰
記接濟金山來往銀兩書信毫無延悞本店向在士
埠華盛頓街七百三十五號今遷往本街七百三十
八號 各梓里有銀兩書信寄歸請照本店新門牌
付來自然妥爲轉付斷無延擱希爲 留意是荷

Quong Wa Lee
 625 Dupont St.
 San Francisco, Cal.
 門牌第六百二十五號
 啓者小號專辦日本漆器幼細磁器古銅燒青象牙
 玩物繡花長短男女綿袍唐山頭繡絲髮搭巾各色
 絲巾綉綉正頭枝木刁花檯凳椅棹西人所用各等
 玩物俱全自開創二十餘年如蒙諸君光顧請將
 信單示來定必照時價格外計順以圖久遠之交希
 爲留心賜顧是所至盼
 舖在金山正埠都板街
 廣和利謹啓

Quong Wa Lee
 625 Dupont St.
 San Francisco, Cal.
 門牌第六百二十五號
 啓者小號專辦日本漆器幼細磁器古銅燒青象牙
 玩物繡花長短男女綿袍唐山頭繡絲髮搭巾各色
 絲巾綉綉正頭枝木刁花檯凳椅棹西人所用各等
 玩物俱全自開創二十餘年如蒙諸君光顧請將
 信單示來定必照時價格外計順以圖久遠之交希
 爲留心賜顧是所至盼
 舖在金山正埠都板街
 廣和利謹啓

FARMERS & MERCHANTS BANK
LOS ANGELES, CAL

啓者本行收足資本銀五十萬員滙銀九十二萬五
千員貯櫃銀四百二十五萬員在卡姆欵省南邊爲
最大開張最久之銀行代付在花旗內地匯票並
銀行一切應辦事宜匯票可以匯至橫濱檳香山小
呂宋大嚙大嚙及中國各處通商埠頭如在本行匯
單回唐山者匯價相宜各匯票格外周至因有香港
上海銀行印度皇家照印銀行新金山與中國銀行
皆代理本銀行出入事務特此佈告統希 華友
心光顧是荷 再及本行常有穩固貯金良與數目
銀箱貨貯其質價極廉順此以聞

FARMERS & MERCHANTS BANK
LOS ANGELES, CAL

啓者本行收足資本銀五十萬員滙銀九十二萬五
千員貯櫃銀四百二十五萬員在卡姆欵省南邊爲
最大開張最久之銀行代付在花旗內地匯票並
銀行一切應辦事宜匯票可以匯至橫濱檳香山小
呂宋大嚙大嚙及中國各處通商埠頭如在本行匯
單回唐山者匯價相宜各匯票格外周至因有香港
上海銀行印度皇家照印銀行新金山與中國銀行
皆代理本銀行出入事務特此佈告統希 華友
心光顧是荷 再及本行常有穩固貯金良與數目
銀箱貨貯其質價極廉順此以聞

源舖
王前炸房

理留聲器機
號自創留聲唱筒經有數載精於考究音韻玲瓏其鑼鼓絃
蕭笛均聘高手操演凡曲詞歌調合韻和音字眼清楚與別
同誠唱曲之首屈一指矣今特唱成出頭短枝成套散拆數
套以便貴客採擇兼代理留聲機器事務修葺各款機器
雲電氣講話箱電鐘風扇電燈火烟燈
救火筒燈罩並精鑄大小鏡架玻璃承
花露水花露油髮油洗頭香水並各
香物等件諸色美酒鮮明生菓罐頭時

Leong Hop & Co. No. 5 Gum Cook Alley
San Francisco, Cal. Tel. China. 142

源舖
王前炸房

理留聲器機
號自創留聲唱筒經有數載精於考究音韻玲瓏其鑼鼓絃
蕭笛均聘高手操演凡曲詞歌調合韻和音字眼清楚與別
同誠唱曲之首屈一指矣今特唱成出頭短枝成套散拆數
套以便貴客採擇兼代理留聲機器事務修葺各款機器
雲電氣講話箱電鐘風扇電燈火烟燈
救火筒燈罩並精鑄大小鏡架玻璃承
花露水花露油髮油洗頭香水並各
香物等件諸色美酒鮮明生菓罐頭時

Leong Hop & Co. No. 5 Gum Cook Alley
San Francisco, Cal. Tel. China. 142

[illegible][illegible]

啓者弟向在高老砂埠開設華隆店生意於五內月家母忽染風寒之病延醫調治誤服藥補遂至口不能言衾衣繾床慘然不醒即出大埠寓在新呂宋巷延醫服藥數劑又再誤服補藥遂至加額沈重不能言語廿餘日殊無見效後延諸楊楚生先生到舍診視據先生稱說此症乃係寒中三陰誤服補劑以致風寒閉塞諸竅不通是以舌不能言手足驚惕隨床慘然不醒乃心腎不交之故也蒙先生開方醫治連服二十餘劑今乃全愈弟無怪乎先生前在澳門鏡湖醫院十餘年醫學深究見識老練是以有此神效也欲與家母復返高老砂埠感先生之德

啓者弟向在高老砂埠開設華隆店生意於五內月家母忽染風寒之病延醫調治誤服藥補遂至口不能言衾衣繾床慘然不醒即出大埠寓在新呂宋巷延醫服藥數劑又再誤服補藥遂至加額沈重不能言語廿餘日殊無見效後延諸楊楚生先生到舍診視據先生稱說此症乃係寒中三陰誤服補劑以致風寒閉塞諸竅不通是以舌不能言手足驚惕隨床慘然不醒乃心腎不交之故也蒙先生開方醫治連服二十餘劑今乃全愈弟無怪乎先生前在澳門鏡湖醫院十餘年醫學深究見識老練是以有此神效也欲與家母復返高老砂埠感先生之德

某衙門皆能代理 華人案件周致妥當館在唐人街夾孟令街怕恩域貓欄爹樓喊線枕市八百七拾壹號此佈

某衙門皆能代理 華人案件周致妥當館在唐人街夾孟令街怕恩域貓欄爹樓喊線枕市八百七拾壹號此佈

油米雜貨 523 Dupont St. San Francisco Cal. Tel. Buena 1932
本店在大埠都板街門牌五百二十三號開張專辦日本各酒
白油上米入盅貨物與華友交易價銀額外相宜
講線浦市一百九十三號 日本人駒田商店謹啓

油米雜貨 523 Dupont St. San Francisco Cal. Tel. Buena 1932
本店在大埠都板街門牌五百二十三號開張專辦日本各酒
白油上米入盅貨物與華友交易價銀額外相宜
講線浦市一百九十三號 日本人駒田商店謹啓

番裝毛笠
本公司在金山大埠仔杰街八百一十二號近士作頓街專造
番裝毛笠簷排等項物美價廉 光顧者請移玉步是荷
古路士丹袁謹啓

番裝毛笠
本公司在金山大埠仔杰街八百一十二號近士作頓街專造
番裝毛笠簷排等項物美價廉 光顧者請移玉步是荷
古路士丹袁謹啓

升託大埠唐人街七百二十號匯安伙食店客沽
 貴客欲買正貨祈按門牌號數寄來購取庶不致悞
 鴛鴦毯長一元二毛五
 上灰色毯每磅二元
 班灰色毯每磅長九毛
 紅灰色毯每磅長一元
 紅絨被面每個二元八毛五
 上好白色毯每磅一元零五
 佛蘭絨每也八毛五
 佛蘭絨每也三元二
 鼻煙色佛蘭絨每也八毛五
 現有各色絨發售貨色許多不能盡錄
 尾利允廣恒安啓

升託大埠唐人街七百二十號匯安伙食店客沽
 貴客欲買正貨祈按門牌號數寄來購取庶不致悞
 鴛鴦毯長一元二毛五
 上灰色毯每磅二元
 班灰色毯每磅長九毛
 紅灰色毯每磅長一元
 紅絨被面每個二元八毛五
 上好白色毯每磅一元零五
 佛蘭絨每也八毛五
 佛蘭絨每也三元二
 鼻煙色佛蘭絨每也八毛五
 現有各色絨發售貨色許多不能盡錄
 尾利允廣恒安啓

本行在羅省埠備實股本銀四十萬員溢銀三十六萬
 員在卡碑欽省南邊為最大之銀行而且司事人等
 皆富厚忠信接理銀行一切應辦事宜滙票可以滙
 主大埠紐約橫濱小呂宋上海香港等處木士咭
 等理滙單事務經已十四年優待華人久蒙嘉許如
 在本行滙單回唐山者滙價格外相宜特此佈聞統
 華友留心光顧是荷
 正掌理人叻利通
 正貯庫人急慎
 副掌理人曲合庫
 副貯庫人添文
 本銀行現遷往市布令夾二街統希華友照常賜顧
 仁
 在都板街門牌九百二十號萬豐棧酒房候待
 及委託請移 玉步 謹告

本行在羅省埠備實股本銀四十萬員溢銀三十六萬
 員在卡碑欽省南邊為最大之銀行而且司事人等
 皆富厚忠信接理銀行一切應辦事宜滙票可以滙
 主大埠紐約橫濱小呂宋上海香港等處木士咭
 等理滙單事務經已十四年優待華人久蒙嘉許如
 在本行滙單回唐山者滙價格外相宜特此佈聞統
 華友留心光顧是荷
 正掌理人叻利通
 正貯庫人急慎
 副掌理人曲合庫
 副貯庫人添文
 本銀行現遷往市布令夾二街統希華友照常賜顧
 仁
 在都板街門牌九百二十號萬豐棧酒房候待
 及委託請移 玉步 謹告

習分配班次

得君絃喚醒
醉飲此中流
柱

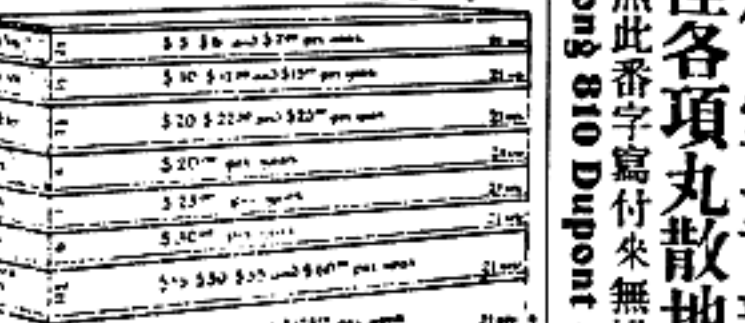
民竺西自製方蓋光明眼藥專治一切內障外障遠年目疾人散大綠水貫瞳人紅根纏眼流淚昏花等症一經藥到應

李如唐及代辦船取好船位安當無悞此佈

連 本公司現開設車房在唐人街七百零八號專接運
往來客貨人等往來貨物行李并接理華人商客回唐上落行
律 律師告白 Alfred L. Wooten, 508 Montgomery St.
San Francisco, Cal.
啓者本律師與華人日久相交多蒙光顧五內銘感如有案
件委託辦理定必竭盡心力如蒙惠顧請到孟咭利街五百零八
號樓上面商是荷
胡利謹啓

新衣 Frank Bros 529-537 Kearny St. San Francisco, Cal.
本店在企汝街夾唐人街角門牌五百二十九至五
百三十七號辦洋派大小男裝衣服鞋帽內衫襪
襪頭及各款箱包皮袋等件開張二十餘年貨真價
實童叟無欺諸君光顧請移玉步爲盼 付連謹啓
再者本店並代理花古公司匯民於各埠價值與該
公司無異

紀經關稅 F. F. G. Harper 407 Washington St. San Francisco, Cal.
啓者弟與華友交應有年所諸事任勞皆稱妥善倘
有富商近在本埠遠在外埠不論大小貨物出入
港口宜用稅關經紀提起貨物或寫回唐護照載紙
打稅等事祈爲留心惠顧或致函弟處定然如命妥
辦無誤 公辦房在正埠曉順街門牌肆百零七
號 弟哈喇哈巴稅務經紀謹啓

ABSOLUTE SECURITY FOR YOUR MONEY, JEWELRY & VALUABLE PAPERS In the Fire & Burglar Proof Vaults of the CAL. SAFE DEPOSIT & TRUST CO.
Individual Lock Boxes from \$5 up per year.

本公司在大馬路卡爾斯街夾麥
加利街角開張常有堅固鐵夾
隔出寶可貯金銀珠寶契券等
件常有綠衣看守不怕火燒盜
賊而且賃價相宜每年費五
元至一百二十五元不等每日
自朝八點鐘開門候至晚六點
伏望 華友留心光顧是有
卡爾斯街庫地
怡食公司謹啓

參茸玉桂各項丸散地道藥材發售
有信照此番字寫付來無悞
Hon'g Yan Tong 810 Dupont St. San Francisco Cal.
同仁堂專辦
啓恩補國救民功歸良相活人治病尤藉良醫雖事業殊途其
功則一也弟之室人身體虛弱月發失時兼之每月腹痛難堪
曾到都板街同仁堂購取西氏婦科丸二個服之果獲奇效
其腹痛若失月事依期經薦多人件買丸後俱得平安再詢諸
友云或閉經或白帶血崩山崩小腹痛各症皆應驗莫可名言敢
告同人如梓里婦人有病該丸可云功效無雙也
光緒二十八年六月吉日 岡州趙權強謹告

恭頌應驗婦科丸
此丸專治婦女月事失時經期腹痛脹悶作嘔頭暈眼花閉經
陰虛潮熱咳嗽頭暈量骨痛崩漏白帶等症照單用藥引三味湯
水半碗煎丸服病即全愈治愈症太多功難盡述
此丸專治身體虛弱作工勞倦病後欠補夜夢遺精頭暈眼花
常服此丸令人無病能以壯筋骨生血脉添長精神補脾胃
每日服四錢用淡鹽水送服
●應驗婦科調經丸
此丸專治身虛體弱復元丹
鴨魚蝦酒草蒸熟毒等物

烟癖易除烟癮易收 諸君諒之
 此戒烟藥膏皆用罐裝成每罐約有八兩沽良一元付費在外
 其罐身有招牌為記兼註明如何食法大約癮輕者食一罐多
 則兩罐可脫矣如癮重者則食多些也茲將各埠代售舖戶開
 列以便貴客取用 諸君欲戒洋烟請向下列各處定購可也
 羅省廣安號 羅省廣榮生 笏巴酒成記號 叻連泰安號
 山祖緯均和號 安姐由廣隆號 委林陌泰來棧
 山地典打永和號 如蒙光顧請將良莖招牌紙付來山班
 井打保真堂收自然如命將戒烟藥膏付上決無延誤
 Bow Ching Tong P O Box 327 Sea Bernardino Col

天寅 城思怕 火車

Union Pacific Railway
No. 1 Montgomery Street
San Francisco Cal.

天寅怕思城公司鐵路火車接載各國官商人等往
東邊各埠鎮最爲便捷不須轉車在車內工人奉事
華人搭客最爲周致盡禮車費亦甚相宜由大埠遵
行平正鐵路直入市卡古埠不滿三日到步每晚有
睡卡 貴客可以安睡且火車極至安靜搭客永無
暈倦之虞特此佈告光顧者請認本公司火車爲荷
大埠孟矜仔厘街門牌第一號賣車紙

代理人夏理文謹啓

恭頌斷癮烟丸

慨自吐霧吞雲短盡英雄之氣因而失時廢事灰殘壯士之心
及至癰痼烟霞此生抱憾爭奈癮深歲月無法戒除曾購各字
號之丸全無應驗及服兼善堂之藥即見奇功神效不讓仙丹
烟癮能除積弊并無艱苦甚屬和平幸脫烟障離茲黑獄撥去
雲霧復觀青天今免洋藥困迷得復本來面目皆藉靈丹消解
能無感佩心衷特誌片言表彰妙藥敢告同志并渡迷津
李兼善堂神效斷癮戒烟丸寄在大埠集蘭堂發兌

本公司啓
本公司在大埠孟今街四百十五號第十房領代人收舊賬
樓租批舖並買賣田地樓屋寫紙各別省埠賬目等項具皆領
辦週致無悞怕思域收賬公司掌理人招利士布嚙民拖老啓

啓者本醫生前在青洲行醫八年餘醫愈華人男女老幼不計其數
今同美國特設醫館在大埠乾尼街門牌四百一十三號半門
口有唐字招牌華人就醫者甚多專醫內外科花柳奇雜症
並種瘋疾奏功甚速醫金相宜如有各症請到本館面議本館
有照身電氣鏡洞見骨絡 華友來照不取分文每日下午一
點鐘至四點鐘又六点至八點鐘在本館候教傳話唐人陳奮
寓悅香樓每日下午一點至三點在醫館此佈

作打哥魯市文謹啓

